baldin badira, baimena lau ordukoa izango da; baterako orduen iraupena lau ordu baino txikiagoa baldin bada, lanorduak eta hauteskundeetarako kolejioen zabal-orduak batera datozeneko denborakoa izango da baimena.

c) Aurrez aipatutako kasuak kontutan hartuz, enpresan finkatutako ohizko, legezko edo itunepeko lanorduak baino ordu gutxiago egiten dituzten langileak izan daitezenean, beren lanorduen eta enpresan ohizkoak direnen heinean gutxituko da ordainketaren gai den baimena.

d) Hauteskundeetarako Kolejioek dituzten orduekin, ez osoan eta ez zati batetan ere, bat ez datozen lanorduak izan ditzaten langileek, ez dute izango ordainketaren gai den baimenerako eskubiderik.

2. Artikulua.– Aurreko artikuluan esandakoak gertatzen direnean, lanaren antolakuntza kontutan izanik eta langileen legezko ordezkarien informea entzun ondoren, enpresariari dagokio banatzea aldiak, langileek botatzera joateko izango dituzten baimen aldiak.

3. Artikulua.– Hauteskunde mahaiko kide edo interbentore direla egiazta dezaten langileek, ordainketaren gai den baimenerako eskubidea izango dute hauteskunde egunean, halaber, egun horren biharamuneko lanorduak bost orduz gutxitzekoa ere. Apoderatuak direla egiazta dezatenek, hauteskunde egunean ordainduak izateko baimen baten eskubidea izango dute. Langile horietakoren batek hauteskunde egunaren bezperako gaueko lantxanda edukiko balu, interesatuak eskatu ondoren, enpresa horrek txanda aldatu egin beharko dio.

4. Artikulua.– Aurrikusitako lanordu-gutxitzea, Langileen Estatutoko 37.3 art.-ak agindutakoaren arauera, langileek zergati guztiagatik hartu ohi duten ordaiketaren beherapenik egin gabe gauzatu beharko da eta, hori frogatzeko, botazioko ziurtagiria aurkeztea nahiko dela edo, hala izanez gero, dagokion hauteskunde-mahaiaren egiaztagiria.

Agindu honek, Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratua izan dadin egun berean hartuko du indarra.

Gasteiz, 1986.eko Azaroak 12.

Lan, Osasunketa eta
Gizarteseguranza Sailburua,
JON IMANOL AZUA MENDIA.

permiso será de cuatro horas de duración; si la coincidencia se produce en menos de cuatro horas, el permiso se reducirá al tiempo en que coincidan el horario laboral y el horario de apertura de los colegios electorales.

c) En los supuestos anteriores, cuando se trate de trabajadores que realicen una jornada inferior a la normal, legal o convenida, establecida en la empresa el permiso retribuido se reducirá en proporción a la relación entre su jornada de trabajo y la normal de la empresa.

d) Los trabajadores que tengan una jornada cuyo horario no coincida, ni total ni parcialmente, con el establecido en los Colegios Electorales no tendrán derecho a permiso retribuido.

Artículo 2.– En los supuestos previstos en el artículo anterior, corresponderá al empresario, en base a la organización del trabajo, la distribución del período en que los trabajadores dispongan del permiso para acudir a votar, previo informe de los representantes legales de los trabajadores.

Artículo 3.– Los trabajadores que acrediten su condición de miembros de las mesas electorales, o interventores, tendrán derecho a un permiso retribuido durante el día de la votación así como a una reducción de cinco horas en la jornada del día inmediatamente posterior a la consulta. Quienes acrediten su condición de apoderados dispondrán de un permiso retribuido durante el día de la votación. Si alguno de estos trabajadores hubiera de trabajar en el turno de noche en fecha inmediatamente anterior a la jornada electoral, la empresa afectada deberá cambiarle el turno, previa petición del interesado.

Artículo 4.– La reducción prevista de la jornada laboral se realizará sin merma alguna de retribución que por todos los conceptos vinieren obteniendo los trabajadores, de acuerdo con lo dispuesto por el art. 37.3 del Estatuto de los Trabajadores, sirviendo como justificación adecuada la presentación de la certificación de voto, o en su caso, la acreditación de la mesa electoral correspondiente.

La presente Orden entrará en vigor el día de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 12 de noviembre de 1986.

El Consejero Titular de Trabajo,
Sanidad y Seguridad Social,
JON IMANOL AZUA MENDIA.

LURRALDE ANTOLAKETA ETA GARRAIO SAILA

2507

Urriaren 21eko 236/1986 DEKRETUA, Portuko Lanei buruzko Araudia onartuz.

Arrantzako lanen eta horien lagungarri diren industria eta zerbitzuen eboluzioaren eraginez portuko egiturak aldatuz joan dira apurka-apurka, portuak, duela gutxi arte ez zeuden eta mugimenduak sortzen dituzten ekonomi-sail desberdinak bateratzen direneko industria tegi batzuetan bihurturik. Guzti honi, portuaren esparruan bateratzen diren arrantzarekin zer ikusirik ez duten beste sail batzuen hazera eta hiriek, hutsuneak bilatzeko saiakuntzan portuarengan egiten duten geroz

DEPARTAMENTO DE POLITICA TERRITORIAL Y TRANSPORTES

2507

DECRETO 236/1986, de 21 de Octubre, por el que se aprueba el Reglamento de Actividades Portuarias.

La evolución de las actividades pesqueras y de las industrias y servicios auxiliares de éstas han ido cambiando paulatinamente las estructuras portuarias, convirtiendo los puertos en centros industriales donde confluyen diversos sectores económicos generadores de movimientos hasta hace poco inexistentes. Unido a todo ello el crecimiento de otros sectores ajenos al pesquero, que confluyen en el ámbito portuario y la cada vez mayor presión de las ciudades sobre el puerto, en un

eta presio handiagoa gehitzeak, portuaren eremu txikietan aurrera eramaten diren lanak arautzea beharrezkoa egiten du, horien funtzionamendua arrazionalizatzeko eta gerorako portu-industria aurrerakoi eta konkurrente baterako oinarrizko parametroak finkatzeko.

Portuei buruzko Legeko 31 artikuluan agindutakoari jarraituz idatzitako Araudi honek, portuko aldeetan aurrera eraman daitezen lan desberdinetarako jarraitu behar diren normak ematen ditu eta, portuetako politika zuzentzen duen norberaren onura eta zerbitzu publikoaren ideia arteko oreka gordetzeko beharrezkoak diren neurri ezigarriak jasotzen ditu.

Horren arabera eta Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuaren proposamenez, Jaurlaritzako Kontseiluak bere 1986.eko Urriaren 21eko bileran aztertu eta onartu ondoren, zera

ERABAKITZEN DUT:

I ATALBURUA. EREMUA ETA KONPETENTZIAK

1. Artikulua.– Aplikatze eremua.

Araudi hau Euskal Herriko Autonomia Elkartearen menpe dauden portuetan eta portu-instalazioetan aplikagarria da eta, honi lotuta daude aipatutako portu edo instalazioetan etengabe edo zirkunstantzialki aurkitzen diren pertsona fisiko edo juridikoak, ibilgailuak, bukeak, makineria, instalazioak, gaiak eta merkatal gaiak.

2. Artikulua.– Helburua.

Araudi honen helburua portuko lanak antolatzea, instalazioen eta zerbitzuen erabilpena kontrolatzea eta sortzen diren hausteak zigortzea da.

3. Artikulua.– Portuko agintaritza.

Portua arautzea, portuko zerbitzuen arteketa eta kontrola eta, Euskal Herriko Autonomia Elkartearen aginte diren portuetan eta portu-instalazioetan aurrera eramaten diren lanei buruzko guztia Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailari dagokio.

4. Artikulua.– Beste Agintaritza batzuk.

Gainerako agintaritza publikoek, beraiei dagokien agínteak egiteratzerakoan, portuko aldean aritzeko ez dute horretarako bereiziki emandako baimenik beharko.

5. Artikulua.– Portuko lanen kontrola.

Portuetako aldeen eta horietan egin daitezen lanen kontrola, Portuetako Zerbitzuen Buruzagiek egingo dute zuzenki, beraiek edo portuko langilegoaren bidez.

Portuko langilegoaren, bai tinkoaren eta bai noizbehinkakoaren lana da portuko aldean dauden obretan, instalazioetan, gaietan eta merkatal gaietan kalterik sortu ez dadin zaintzea, Araudi honetako erabakiak eta beraien nagusiengandik jasotako aginduak bete eta beteraztea, bai eta egindako lanak kontrolatzea, portuko aldean ordenua mantentzea eta aurki ditzaketen irregulartasunak salatzea.

intento de búsqueda de nuevos espacios libres, hace que sea necesario proceder a una regulación de las actividades que vienen llevándose a cabo en los reducidos ámbitos portuarios, a fin de racionalizar su funcionamiento y conseguir fijar los parámetros básicos de una futura industria portuaria moderna y competitiva.

Este Reglamento, dictado en virtud de lo dispuesto en el artículo 31 de la Ley de Puertos, establece las normas a que han de ajustarse las distintas operaciones que se llevan a cabo en las zonas portuarias, y recoge los medios coercitivos necesarios para salvaguardar el equilibrio que debe existir entre el ánimo de beneficio particular y la idea de servicio público que vertebra la política portuaria.

En su virtud y a propuesta del Consejero de Política Territorial y Transportes, y previa deliberación y aprobación del Consejo de Gobierno, en su reunión del día 21 de Octubre de 1986.

DISPONGO:

CAPITULO I. AMBITO Y COMPETENCIAS

Artículo 1.– Ambito de aplicación.

Este Reglamento es de aplicación en los puertos e instalaciones portuarias dependientes de la Comunidad Autónoma del País Vasco, y están sujetos al mismo las personas físicas o jurídicas, vehículos, buques, maquinaria, instalaciones, materiales y mercancías que se encuentren permanente o circunstancialmente en los citados puertos o instalaciones.

Artículo 2.– Objeto.

El objeto del presente Reglamento es la ordenación de las actividades portuarias, el control del uso de las instalaciones y servicios, y la sanción de las infracciones que se produzcan.

Artículo 3.– Autoridad portuaria.

Corresponde al Departamento de Política Territorial y Transportes la ordenación portuaria, la gestión y control de los servicios portuarios y, en definitiva, todo lo relacionado con las actividades que se desarrollen en los puertos e instalaciones portuarias competencia de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

Artículo 4.– Otras Autoridades.

Podrán actuar en la zona portuaria, sin necesidad de autorización expresa, las demás autoridades públicas en el ejercicio de competencias propias.

Artículo 5.– Control de las actividades portuarias.

El control de las zonas portuarias y actividades que en ellas se desarrollen, serán ejercidas de forma inmediata por los Jefes de los Servicios de Puertos, directamente o por medio del personal portuario.

El personal portuario, fijo o eventual, tiene como misión velar porque no sufran daño las obras, instalaciones, materiales o mercancías existentes en la zona portuaria, cumplir y hacer cumplir las disposiciones de este Reglamento y las órdenes que les sean transmitidas por sus superiores, así como controlar los servicios prestados, mantener el orden en la zona portuaria y denunciar las irregularidades que adviertan.

II ATALBURUA. GAINALDEEN ERABILPENA

6. Artikulua.– Erabilpen iraunkorra.

Iraunkor izaerako obra edo instalazioekin portuko domeinu publikoaren erabilpenak, erabilitako aldeaz bera bakarrik baliatzea edo erabilitako espazioaren geroa nabariki baldintzatzen duela suposatuz, administrazioaren aldetikako dagokion kontzesioari lotuta egongo da, indarrean dagoen legediari jarraituz tramitatuko delarik.

7. Artikulua.– Aldibaterako erabilpenak.

Aldibaterako izaerako erabilpenak edo bera bakarrik baliatzea suposatzen ez duten erabilpenak, administrazioak aurretik eman beharko dien baimenari lotuta egongo dira.

8. Artikulua.– Herrilanak.

Udalek edo portuko agintaritzatik kanpoko Erakunde Publikoek, portuko aldean jende guztiaren erabilpen edo/eta zerbitzurako izango diren eta, ez portuan dauden eta egongo diren aktibitateei eta ez hirugarren batzuei ere kalte larririk sortuko ez dieten obrak egin nahi ditzatenean, aurretik obra horietarako baimena lortu beharko dute Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuarengandik.

9. Artikulua.– Obren destinua.

Aurreko artikuluak aipatzen ditueneko obren emaitza portuari lotuta geldituko da, eta portuko beharrek hala eskatuz gero, portuko agintaritzak, egindako obrak birrindu edo destinuz aldatu ahal izango ditu. Edozein modutara ere, eraikitakoa mantentzea edo konpontzea obrak egin zituen Erakundearen egitekoa izango da, bestela Portuko Administrazioak egingo duelarik haren kontura.

10. Artikulua.– Hariteriak eta sareak.

Elektra edo telefono hariterien bidez edo uraren saneamendu edo horniketarako lurra, airea eta lurrazpia okupatzea, aurretik jaso beharko den administraziozko baimen bat lortu beharrari lotuta egongo da.

Beti ere, hariteria eta sare horiek lurrazpikoak izaten ahaleginduko da.

11. Artikulua.– Kontzesioen eta baimenen erregimena.

Kontzesioak eta baimenak, horiek ematerakoan ezartzen diren baldintzen, Araudi honetan agindutakoaren eta aplikagarria den gainerako legediaren arabera zuzenduko dira.

Kontzesioak eta baimenak emateak, ez die horien titularrei legez lortu behar diren baimen edo lizentziak lortu beharra kentzen.

12. Artikulua.– Baimenik gabeko okupazioak.

Portuko aldean dagokion administraziozko kontzesio edo baimenik gabeko instalazio, eraikuntza edo beste edozein ezarrera egingo balitz, Lurralde Ordezkariak obrak gelditzea aginduko du eta interesdunari 15 eguneko epearen barruan dagokion administraziozko kontzesio edo baimena eska eraziko dio.

Epe hori igaro ondoren interesdunak ez balu dagokion kontzesioa edo baimena eskatu edo, eskaera egin ondoren hau ukatua izango balitz, Lurralde Ordezkariak, egoki derizkion epe baten barruan, eraikitakoa birrintzea eta aldea deslojatzea aginduko du. Epe hori

CAPITULO II. UTILIZACION DE SUPERFICIES

Artículo 6.– Ocupaciones permanentes.

La ocupación del dominio público portuario con obras o instalaciones de carácter permanente que supongan uso privativo de la zona ocupada o condicionen de forma determinante el futuro portuario del espacio ocupado, estará sujeta a la oportuna concesión administrativa, que será tramitada de conformidad con la legislación vigente.

Artículo 7.– Ocupaciones provisionales.

Cuando se trate de ocupaciones de carácter provisional o de aquéllas que no supongan uso privativo de la zona, las mismas estarán sujetas a previa autorización administrativa.

Artículo 8.– Obras públicas.

Cuando Ayuntamientos u otras Instituciones Públicas ajenas a la autoridad portuaria pretendan realizar obras en la zona portuaria que vayan a ser destinadas al uso y/o servicio público y no causen perjuicio grave en las actividades portuarias presentes o futuras, ni a terceras personas, dichas obras deberán ser previamente autorizadas por el Consejero de Política Territorial y Transportes.

Artículo 9.– Destino de las obras.

El resultado de las obras a que se refiere el artículo anterior quedará afecto al puerto, y la autoridad portuaria podrá, si así lo demandan las necesidades portuarias, destruir las obras realizadas o cambiarlas de destino. En cualquier caso, el mantenimiento o reparación de lo construido correrá a cargo de la Institución que realizó las obras, en caso contrario lo hará la Administración Portuaria a costa de aquélla.

Artículo 10.– Tendidos y redes.

Las ocupaciones de suelo, vuelo o subsuelo mediante tendidos eléctricos o telefónicos y redes de saneamiento o abastecimiento de agua, estarán sujetas a previa autorización administrativa.

En todo caso se procurará que los citados tendidos y redes sean subterráneos.

Artículo 11.– Régimen de concesiones y autorizaciones.

Las concesiones y autorizaciones se regirán por las condiciones establecidas en el acto de otorgamiento, lo dispuesto en el presente Reglamento y demás normativa aplicable.

El otorgamiento de concesiones o autorizaciones no exime a sus titulares de la obtención de los permisos o licencias legalmente procedentes.

Artículo 12.– Ocupaciones no autorizadas.

En el caso de instalaciones, edificaciones o cualquier otra implantación en la zona portuaria sin la correspondiente concesión o autorización administrativa, el Delegado Territorial ordenará la paralización de las obras y requerirá al interesado para que en el plazo de 15 días solicite la correspondiente concesión o autorización administrativa. Todo ello sin perjuicio de las sanciones que procedan.

Si transcurrido el plazo señalado el interesado no hubiera solicitado la concesión o autorización correspondiente, o una vez tramitada la petición ésta fuera denegada, el Delegado Territorial ordenará la demolición de lo construido y el desalojo de la zona en el plazo

igaro ondoren interesdunak ez balu egin beharrekoa egin, Lurralde Ordezkariak zuzenki aginduko ditu birrinketa eta desloja horiek interesdunaren kontura.

13. Artikulua.– Kontzesio eta baimenen erabilpena.

Kontzesionariak edo baimenaren titularrak ezingo du baimenduetatik ezberdinak diren lanak egin; aurkako kasuan, kontzesio edo baimenaren balio-galtzeari edo kontraerabakitzeari ekingo zaio. Hala ere, egin nahi den lan berria lehenengo baimendutakoaren antzekoa izango balitz, Administrazioak, komenigarria dela eta hirugarren batzuren kaltetan joaten ez dela baderizkio, erabilpenaren aldaketari baimena eman ahal izango dio.

14. Artikulua.– Obra berria egitea.

Kontzesionariek edo baimenen titularrek beren instalazioak egin nahi dituzteneko gainaldeak okupatzea suposatzen ez duen edozein obra berrirentzat, aurretik Lurralde Ordezkariaren baimena lortu beharko da. Aurkako kasuan, honek, ekar ditzaken zigorren kaltetan gabe, eraikitakoa haien kontura birrintzea agindu ahal izango du.

15. Artikulua.– Instalazioen iraunarazpena.

Kontzesionarien edo baimenen titularren jabetzapeko instalazioak edo eraikuntzak iraunarazpen-egoera ezin hobean mantendu beharko dira.

Horri dagokionez, beharrezkoak iruditzen zaizkion iraunarazpen eta mantenimendu obrak egiteko eskea egin diezaieke Administrazioak horiei eta, eskabide horri uko egitea gertatuz gero, horien pentzutan gauzatzea obra horiek.

16. Artikulua.– Kontzesioak eta baimenak uztea.

Kontzesio edo baimen baten titularrak, emanketako baldintza zerrendan adierazten zaizkion eginbeharrak bete eta Administrazioak bere oneritzia eman ondoren, bitartekoei utz diezazkieke heuren eskubideak. Baldintza hauek betetzeke egindako uzketak, kontzesioaren edo baimenaren iraungipena edo indargabetzea dakar.

Uzketa egin ondoren, igortzailearen eskubide eta beharki guztiak ordezkatuko ditu titular berriak.

17. Artikulua.– Mugiezin mugakideak.

Portu-aldearekin muga egiten duten mugiezinak, kokapen hori dela eta, lege-zorrei atxekiko zaizkie.

Mugiezin horiek portu-aldetik bakarrik sar daitezenean, sarrera hori, portuko polizia-arauei eta horren antolaketa orokorrari egokituko zaizkie.

18. Artikulua.– Garbi-ikuzia.

Guztiz galerazita dago portu-aldean hondakinak, zakarrak edo, orohar, zaborrak lagatzea.

Mugiezinetako obretatik, bukeen konponketetatik, merkatalgaiak erabiltzetik edo beste edozertatik etorritako hondakinak, horiek sor ditzatenek pillatu eta kendu beharko dituzte. Hutsegileek, Araudi honetan agindutakoaren arauera zigortuko dira.

19. Artikulua.– Iragarpenak.

Publizitatezko nahiz argipideak ematezko iragarkiak jartzea, aldez aurretik Lurralde Ordezkariak baimena emateari egokituko zaio. Ez da inola ere itsasotik ikus daitekeen etenkako iragarki gorri edo berde argitsurik onartuko, galerazpen hori, portu-aldearekin muga egiten duten mugiezinen kanpo-ormetan kokatutako iragarkientzat ere baliagarria delarik.

que estime conveniente. Transcurrido dicho plazo sin que el interesado haya actuado, el Delegado Territorial, dispondrá directamente dicha demolición y desalojo a costa del interesado.

Artículo 13.– Uso de concesiones y autorizaciones.

El concesionario o titular de la autorización no podrá realizar actividades distintas de las autorizadas; en caso contrario se procederá a la caducidad o revocación de la concesión o autorización. No obstante, si la nueva actividad pretendida fuese similar a la primeramente autorizada, la Administración podrá, si lo estima conveniente y no supone perjuicio de terceros, autorizar el cambio de uso.

Artículo 14.– Realización de obra nueva.

Cualquier obra nueva que no suponga ocupación de superficie que pretendan realizar los concesionarios o titulares de autorizaciones en sus instalaciones, deberá ser previamente autorizada por el Delegado Territorial. En caso contrario éste podrá ordenar la demolición de lo construido a costa de aquéllos y sin perjuicio de las sanciones a que haya lugar.

Artículo 15.– Conservación de instalaciones.

Las instalaciones o edificaciones propiedad de concesionarios o titulares de autorizaciones deberán mantenerse en perfecto estado de conservación.

En este sentido, la Administración podrá requerir a éstos para que realicen las obras de conservación y mantenimiento que considere necesarias y, en caso de no ser atendido dicho requerimiento, ejecutarlas a costa de aquéllos.

Artículo 16.– Cesión de concesiones y autorizaciones.

El titular de una concesión o autorización podrá ceder sus derechos a terceras personas previo cumplimiento de los requisitos que se le señalen en el pliego de condiciones del otorgamiento y previa conformidad de la Administración. La cesión efectuada sin el cumplimiento de estas condiciones comportará la caducidad o revocación de la concesión o autorización.

Efectuada la cesión, el nuevo titular se subrogará en todos los derechos y obligaciones del transmitente.

Artículo 17.– Inmuebles colindantes.

Los inmuebles lindantes con la zona portuaria estarán sujetos a las servidumbres legales por razón de dicha situación.

Cuando dichos inmuebles tengan acceso únicamente a través de la zona portuaria, dicho acceso estará sujeto a las normas de policía del puerto y a la ordenación general de éste.

Artículo 18.– Limpieza.

Está terminantemente prohibido abandonar restos, desperdicios o basuras en general, en la zona portuaria.

Los restos procedentes de obras en inmuebles, reparación de buques, manipulación de mercancías o cualesquiera otros, habrán de ser recogidos y evacuados por quienes los originen. Los infractores serán sancionados conforme a lo dispuesto en el presente Reglamento.

Artículo 19.– Anuncios.

La fijación de anuncios, tanto publicitarios como informativos, estará sujeta a previa autorización del Delegado Territorial. En ningún caso se permitirán anuncios luminosos rojos o verdes intermitentes y visibles desde el mar, alcanzando esta prohibición a las luces o anuncios que se sitúen en las fachadas de inmuebles lindantes con la zona portuaria.

20. Artikulua.- Xehapenak aurkeztea.

Kontzesioen edo baimenen titularrak, bereziki, eta baliatzaileak orohar, portuko agintaritzak eska diezazkien xehapenak aurkeztera behartuta daude, xehapen horiek, portuan egin ditzaten ekintzei buruzkoak izango direla.

Horri dagokionez, kontzesionarien edo baimenen titularren lokaletarako sarrera izango du portuko agintaritzak, lokale horiek eta bertan egiten diren ekintzak ikuskatzeko xedez.

III. ATALBURUA. PORTUKO OBRAK ETA ZERBITZUAK ERABILTZEA

21. Artikulua.- Obrez eta zerbitzuez baliatzea.

Portuko obrak eta zerbitzuak zerbitzu publikorako destinaturik daude eta horietaz baliatzea Araudi honek eta gainontzeko indarrean dauden erabaki erabilgarriek araupetuko dute.

Pertsonak, arrainak edo merkatalgaiak ontziratzeko, lehorreratzeko, ontziz aldatzeko eta eraman-ekartzeko, horiek biltegiratzeko eta beharrezkoak izan daitezen operazio osagarrietarako erabiliko dira portuko obrak eta instalazioak, obra eta instalazio horietaz ezin daitekeela beste ezertarako baliatu Lurralde Ordezkariaren baimena izan ezik.

22. Artikulua.- Aldez aurreko baimena.

Portuko obrak edo instalazioak eta zerbitzuak erabiltzeak, portuko langilegoaren aldez aurreko baimena beharko du, hori doakionak horri eskatu beharko diolarik. Erabilpen hori, horietan kalteak egitea galerazteko xedez beharrezko neurriak hartuz egingo da.

Aldez aurreko baimenik egotea gertatuz gero, dagokion tarifaren kontu garbiketa egingo da, horretarako, dagozkion zigorren kaltetan gabe, egon dauden xehapenak erabiliz.

23. Artikulua.- Erabiltzeko lehentasuna.

Obrak, instalazioak eta zerbitzuak erabiltzeko txanda, eskabide-txandak jarriko du orohar. Dena dela ere, merkatalgaientzat edo ontzientzat arrisku larria egon edo salbamenduko ekintzak izan daitezenean, aurreko araua ken daiteke.

24. Artikulua.- Lanen amaiera.

Zerbitzuez baliatzea amaitu ondoren, superfizie erabilgarriak, lokalak eta gainontzeko elementu guztiak, garbi-garbi eta iharduera ezin-hobean utzi beharko dituzte baliatzaileek.

Horri dagokionez eta, zerbitzua erabili baino lehen, ohartutako edozein araugabetasun edo kalteren berri emango zaio, idatziz, portuko langilegoari. Jakinaraziko ez balitzaio, gerta litezkeen kalteen zenbatekoa, azken baliatzaileari leporatuko litzaioke.

25. Artikulua.- Zerbitzuak ordaintzea.

Obrak, instalazioak eta zerbitzuak erabiltzea, indarrean dauden legeen arauera, dagozkion tarifak ordaintzeari atxikita egongo da.

Baliatzailea, tarifen behar bezalako kontu garbiketa egiteko, beharrezko xehapenak aurkeztera behartuta dago. Xehapenak aurkeztea ukatzea, xehapen ez-zehatzak aurkeztea, baita tarifak ez ordaintzea edo berandu ordaintzea, Araudi honetan eta erabilgarria diren gainontzeko arauetan ezarritako modu eta zenbatekoan zigortuko da.

Artículo 20.- Aportación de datos.

Los titulares de concesiones o autorizaciones, en especial, y los usuarios en general, están obligados a aportar cuantos datos les sean solicitados por la autoridad portuaria, en relación a las actividades que desarrollan en el puerto.

En este sentido, la autoridad portuaria tendrá acceso a los locales de concesionarios o titulares de autorizaciones al objeto de inspeccionar los mismos y las actividades en ellos desarrolladas.

CAPITULO III. UTILIZACION DE OBRAS Y SERVICIOS PORTUARIOS

Artículo 21.- Uso de obras y servicios.

Las obras y servicios portuarios están destinadas al servicio público y su utilización se regirá por este Reglamento y demás disposiciones vigentes aplicables.

Las obras e instalaciones portuarias se utilizarán para la realización de las operaciones de embarque, desembarque, transbordo y tránsito de personas, pescado o mercancías, el depósito de éstas y las operaciones complementarias que sean necesarias, no permitiéndose hacer uso de dichas obras e instalaciones para otro objeto sin la correspondiente autorización del Delegado Territorial.

Artículo 22.- Previa autorización.

La utilización de obras o instalaciones y servicios portuarios necesitará de previa autorización del personal portuario, a quien será solicitada por el interesado. Dicha utilización se realizará adoptando las medidas necesarias a fin de evitar daños en las mismas.

En caso de no existir previa autorización se procederá a la liquidación de la tarifa correspondiente, utilizando para ello los datos que se dispongan, sin perjuicio de las sanciones que correspondan.

Artículo 23.- Prioridad en el uso.

El turno de utilización de obras, instalaciones y servicios vendrá dado, como norma general, por el turno de solicitud. No obstante, podrá dispensarse la regla anterior cuando se trate de casos en que exista grave riesgo para las mercancías o los buques o se trate de actividades de salvamento.

Artículo 24.- Finalización de los trabajos.

Los usuarios, finalizada la utilización de los diferentes servicios, dejarán las superficies, útiles, locales y elementos en general en perfectas condiciones de limpieza y funcionamiento.

En este sentido, previamente a la utilización del servicio, comunicarán, por escrito, al personal portuario cualquier anomalía o desperfecto advertido. En caso de que tal comunicación no se produzca, el importe de los desperfectos existentes le será cargado al último usuario.

Artículo 25.- Pago de los servicios.

La utilización de obras, instalaciones y servicios estará sujeta al pago de las correspondientes tarifas, de conformidad con la legislación vigente.

El usuario está obligado a aportar los datos necesarios para la correcta liquidación de las tarifas. La negativa a aportar datos, la aportación de datos inexactos, así como el impago o pago retrasado de tarifas, será sancionado en la forma y cuantía establecidas en este Reglamento y demás normativa aplicable.

Eskatutako zerbitzuen aldezaurreko gutxi gorabeherako zenbatekoa jartzea eska dezake Administrazioak, horiek amaitu ondoren, kontu garbiketa eginez eta, bakoitzean dagokionaren arauera, ordainduz edo kargatuz.

Tarifa bat ez ordaintzeak, hori ordaindu ez edo berme nahikorik aurkez ez dadin bitartean, obrak, instalazioak edo zerbitzuak erabiltzeko galerazpena dakar berebaitan.

Artikulu honetan ezarritakoa portuko tarifa guztientzat da erabilgarria salbuespenik gabe, baita administrazio kontzesioekiko eta baimenekiko kanonentzat ere.

26. Artikulua.- Beste pertsona edo entitate batzuk betetako zerbitzuak.

Portuko administrazioarekin zerikusirik ez duten pertsonek edo entitateek bete ditzaten zerbitzuak, aldez aurre baimenduak izan beharko dute eta, Araudi honetan agindutakoari eta dagokion baimenean finka daitezen baldintzei atxikiko zaizkie.

IV. ATALBURUA. PORTU ALDEETARAKO SARRERA

27. Artikulua.- Arau Orokorra.

Portu aldeetara sartzea, bertan egiten diren lanetan parte har dezaten pertsonei eta ibilgailuei baimentzen zaie.

Horrelakoetan, etxeak portu aldetik at kokatuta egonik, horietarako sarrera portutik bakarrik izan dezatenen oinezko sarrera bermatuko da. Modu berberean jokatuko da portu aldean etxeak dituztenekin.

Nola nahi ere, presatasun, sorospen, su-itzaltzaile eta polizia zerbitzuek, beren konpetentzien jardunean, sarrera librea izango dute.

28. Artikulua.- Berarizko araupeketa.

Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailak emango ditu portu bakoitzean sartzeko eta hortik ibiltzeko arauak eta eragindako aldeak behar bezala seinalizatuko ditu. Dena dela ere, portuko langilegoaren oharrei jaramon egin beharko zaie.

29. Artikulua.- Ibilgailuen zirkulazioa mugatzea.

Kaietatik dabiltzan ibigailuek, portu bakoitzeko berarizko araupeketan ezarritako mugapenei kasu egingo diete, abiadura hori, ez dela inoiz orduko 40 km-koa baino gehiagokoa izango.

Metalezko paldako ibilgailuen zirkulazioa ez da baimenduko.

Zirkulazioa, bestalde, baimendutako gehiengo zamari dagokionez, mugatu egingo da, bereziki sensibleak diren alde batzuk trafikoarentzat itxi daitezkeelarik.

Aurreko parrafoak aipatzen dituen zamen murriztapenak, merkatalgaiak edo beste gai batzuk jartzeari ere aplika dakizkioke.

30. Artikulua.- Ibilgailuak aparkatzea.

Portu aldeetan ibilgailuak aparkatzea, horretarako jarritako uneetara eta portuko ekintzekin zerikusirik duten ibilgailuetara mugatuko da.

La Administración podrá exigir el depósito previo del importe aproximado de los servicios solicitados, procediéndose a su terminación a la liquidación de los mismos, con abono o cargo, según proceda.

El impago de una tarifa llevará aparejada la prohibición de utilizar las obras, instalaciones o servicios, en tanto no se pague la misma o se preste garantía suficiente.

Lo establecido en este artículo es aplicable a todas las tarifas portuarias sin exclusión, así como a los cánones por concesiones y autorizaciones administrativas.

Artículo 26.- Servicios prestados por otras personas o entidades.

Los servicios que se presten por otras personas o entidades ajenas a la administración portuaria, deberán ser previamente autorizados y estarán sujetos a lo dispuesto en este Reglamento y a las condiciones que se fijen en la correspondiente autorización.

CAPITULO IV. ACCESO A LAS ZONAS PORTUARIAS

Artículo 27.- Norma general.

Queda limitado el acceso a las zonas portuarias a las personas y vehículos que intervengan en las operaciones que se desarrollan en las mismas.

En todo caso, se garantizará el acceso peatonal de los residentes en inmuebles que, situados fuera de la zona portuaria, tengan acceso únicamente a través de ésta. Idéntico tratamiento recibirán los residentes en inmuebles enclavados en la zona portuaria.

Tendrán acceso libre, en cualquier caso, los servicios de urgencias, salvamento, bomberos y policía en el ejercicio de sus competencias.

Artículo 28.- Regulación específica.

El Departamento de Política Territorial y Transportes dictará las normas de acceso y circulación en cada puerto y procederá a señalizar convenientemente las zonas afectadas. En todo caso, habrán de seguirse las indicaciones del personal portuario.

Artículo 29.- Limitaciones a la circulación de vehículos.

La circulación de vehículos sobre los muelles quedará limitada a la velocidad que se establezca en la regulación específica de cada puerto y que en ningún caso será superior a 40 Km/hora.

No se permitirá la circulación de vehículos con llanta metálica.

La circulación quedará limitada, además, en cuanto a la carga máxima autorizada, pudiendo cerrarse al tráfico determinadas zonas portuarias especialmente sensibles.

Las limitaciones de cargas a que se refiere el párrafo anterior serán aplicables, igualmente, a los depósitos de mercancías u otros objetos.

Artículo 30.- Aparcamiento de vehículos.

El aparcamiento de vehículos en las zonas portuarias estará limitado a los espacios señalizados al efecto y a los vehículos que tengan relación con las actividades portuarias.

Lurralde Ordezkariak, ihardun-arrazoiak egokitzat eman dezatenean eta, portu aldean aparkatzea edo horra sartzea galerazteko xedez, bidezkoak diren aginduak emango dizkio portuko langilegoari.

Era berean, egiaztatutako arrazoiak egon daitezenean eta portuko ihardunak normalki burutzeari kalterik ekar ez diezaionean, portuko ihardunekin zerikusirik ez duten ibilgailuen sarrera edo horiek aparkatzea baimendu dezake.

31. Artikulua.– Erantzunkizuna.

Portu aldetik zirkula dezaten pertsonak eta ibilgailuek, bere erantzunkizun osoaz ibiliko dira, egon dauden seinaleei jaramon eginez eta portuko langileen manueei kasu eginez. Horretarako, derrigorrezkoa izango da Zirkulazio Kodean eta Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailak edo bera organuak emandako arauak betetzea.

32. Artikulua.– Guztientzako galerazketak eta salbuespenak.

Kai-ertzetatik bi metrotara baino gutxitara, gruen ekintza-eremuan eta eskaileretarako sarbidean ibilgailuak uztea edo aparkatzea galerazi egiten da.

Ibilgailuak horretarako ezarritakoez beste toki batetan jartzeko baimena bereziki eman dadinean, horren konduktoreak, portuko langilegoaren oharrak bete beharko ditu.

33. Artikulua.– Ibilgailuak kentzea.

Behar ez bezala aparkatutako ibilgailuak kendu egingo ditu portuko langilegoak eta horretarako gaitutako tokietara eraman. Ibilgailu horiek depositaturik egon daitezen denbora, aparkatzeko tarifari dagokionari gehituko zaio.

34. Artikulua.– Aparkatzeko mugaketak.

Beharrezkoa den gutxienezko denborara mugatuko da ibilgailuak aparkatzea, hori igaro ondoren, tokia utzi beharko dutela. Horretarako, portuko langilegoaren aginduak beteko ditu baliatzaileak.

35. Artikulua.– Lankidetzarako ituneak.

Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailak lankidetzaituneak egin ditzake Udalekin, portuko barne-aldeetako lurretikako trafikoa antolatzeko eta kontrolatzeko xedez, Udal horiek, portuko administrazioaren ahalmenak bereganatuko dituztela eta, horren ekinbideei eta Araudi honetan eta indarrean dauden gainontzeko erabaki erabilgarrietan agindutakoari jarraituz ihardungo dutelarik.

36. Artikulua.– Trafiko Agintaritza.

Motorra duten ibilgailuak egindako arau-hauspenak, Zirkulazioko Kodea kontutan hartuz zigortzezkoak direnak alegia, Trafikoko Agintaritzaren aurrean salatuko ditu portuko langilegoak, horrek, bideak egin diezazkion horri eta, hala behar izanez gero, zigortu dezan, guzti hori, ekintza horrek Araudi honetako arauren bat haustea ekar lezakeelaren kaltetan gabe, hori gertatuz gero, testu honetako VII Atalburuan ezarritakoaren arauera, zigorgarria izango delarik,

V. ATALBURUA. MERKATALGAIAK MANIPULATZEA ETA LEHORRERATZEA

37. Artikulua.– Merkatalgaiak zeinkatzea.

Portu aldean itsaso bidez edo lur bidez sar daitezen merkatalgai guztiak, arrainak barne, zeinkatu beharko

El Delegado Territorial dará las órdenes oportunas al personal portuario al objeto de impedir el aparcamiento o el acceso a la zona portuaria cuando razones de operatividad así lo aconsejen.

De igual forma, podrá autorizar el acceso o aparcamiento de vehículos que no tengan relación con las actividades portuarias, cuando existan razones justificadas y no suponga deterioro en el normal desarrollo de las actividades portuarias.

Artículo 31.– Responsabilidad.

Las personas y vehículos que circulen por la zona portuaria lo harán bajo su exclusiva responsabilidad, respetando las señales existentes y siguiendo las instrucciones del personal portuario. A estos efectos, serán de obligado cumplimiento las normas del Código de la Circulación y las dictadas por el Departamento de Política Territorial y Transportes o sus órganos.

Artículo 32.– Prohibiciones generales y excepciones.

Está prohibido el estacionamiento o aparcamiento a menos de dos metros de los cantiles de los muelles, en el radio de acción de las grúas y en el acceso de las escaleras.

Cuando, excepcionalmente, se permita el estacionamiento de un vehículo en lugar distinto al establecido al efecto, el conductor del mismo atenderá las indicaciones del personal portuario.

Artículo 33.– Retirada de vehículos.

Los vehículos indebidamente aparcados serán retirados por el personal portuario y depositados en lugares habilitados al efecto. El tiempo que dichos vehículos permanezcan en depósito devengará la tarifa correspondiente a aparcamiento.

Artículo 34.– Limitación de aparcamiento.

El aparcamiento de vehículos se limitará al tiempo mínimo necesario, debiendo abandonar el lugar una vez transcurrido éste. A estos efectos, el usuario atenderá las órdenes del personal portuario.

Artículo 35.– Convenios de colaboración.

El Departamento de Política Territorial y Transportes, al objeto de ordenar y controlar el tráfico rodado en el interior de las zonas portuarias, podrá establecer convenios de colaboración con los Ayuntamientos, los cuales se subrogarán en las facultades de la administración portuaria y actuarán, en todo caso, siguiendo las directrices de ésta y lo dispuesto en el presente Reglamento y demás disposiciones aplicables vigentes.

Artículo 36.– Autoridad de Tráfico.

Las infracciones cometidas por vehículos de motor, sancionables con arreglo al Codigo de la Circulación, serán denunciadas por el personal portuario ante la Autoridad de Tráfico, al objeto de que ésta proceda a su tramitación y sanción, en su caso, todo ello sin perjuicio de que el hecho suponga, además, infracción de algún precepto de este Reglamento, en cuyo caso constituirá materia sancionable conforme a lo establecido en el Capítulo VII del presente texto.

CAPITULO V. MANIPULACION Y DEPOSITO DE MERCANCIAS

Artículo 37.– Identificación de mercancías.

Toda mercancía, incluida la pesca, que entre en la zona portuaria por vía marítima o terrestre deberá ser

ditu bere jabeak, dagozkion inprimakiak erabiliz horretarako eta, portuko langilegoak, eskuratutako xehapenak ziurtatzeko xedez, beharrezko ekintzak egin ditzakeelarik.

Merkatalgaiak zamatzea, lehorreratzea edo ontziz aldatzea, aipatutako inprimakiak aurkeztu gabe egin daitezke. Aitorpena aurkezteko ukapenak edo zuzenak ez diren xehapenak aurkezteak, portuko obrak edo instalazioak eta zerbitzuak erabiltzea galeraztea dakar.

38. Artikulua.– Arraina.

Portuan sar dadin itsasotikako edo lurretikako arrain guztia, lehorreratu, ontziz aldatu edo sartu baino lehen, espezieka eta kiloka ezagutzera eman beharko da.

39. Artikulua.– Operazioak burutzea.

Merkatalgaiak zamatzeko, lehorreratzeko, ontziz aldatzeko edo manipulatzeko operazioak portuko langileak emandako manuei jarraituz burutuko dira eta, obra eta instalazioetan kalteak izatea galerazteko helburua duten beharrezko neurriak hartuz.

Arau orokor berberau erabiliko da, halaber, arrantzuko produktoz aurreko operazioak gauzatzeaz jardun dadinean. Dena dela ere galerazita dago kaietan arrainik manipulatzea.

40. Artikulua.– Merkatalgai arriskutsuak.

Merkatalgai bat 37. artikuluan aurrikusitako moduan zeinkatuz gero, Lurralde Ordezkariari emango dio horren berri portuko langilegoak, horrek, segurantza berme nahikorik ez dagoela uste izango balu, aurreko artikuluak aipatzen dituen operazioak burutzea galeraziko duela.

Operazioak baimendu ondoren, portuko langilegoaren oharrei jarraituz eta izan daitezkeen istripuak galerazteko xedez neurriak hartuz burutuko dira horiek.

Operazio horiek burutzerakoan bereziki zainduko da eragindako aldea, hortik ibilgailuak eta pertsonak zirkulatzea galeraziz.

41. Artikulua.– Merkatalgaiak edo beste gai batzuk uztea.

Merkatalgaiak edo beste gai batzuk uzteak portuko langilegoaren aldez aurreko baimena beharko du eta horrek adierazitako tokietan eta moduan egingo da, eta Araudi honetan eta horri buruzko gainontzeko erabakietan ezarritakoari men egingo dio.

Ez da baitetsiko uzketa hori horretarako bereziki izendatutako tokietatik kanpo, ez eta maniobra-aldeetan edo kai-ertzen inguruetan ere, larrialdiko edo premiazko beharreko arrazoiek hala eska dezatenean salbu.

42. Artikulua.– Merkatalgaiak edo sustantzia arriskutsuak uztea.

Merkatalgai edo sustantzia arriskutsu, kaltegarri edo osasunkaitzak uztea, merkatalgai arriskutsuekin operaizoak egiteari dagokionez, 40. artikuluan ezarritakoari atxikiko zaio.

43. Artikulua.– Gordailuan ezarritakoak jasotzea.

Merkatal gaiak, baimendutako denboran, gordailuan ezarrita egongo dira, denbora hau luzatu ahal izango delarik erabiltzaileak aurretik eskatuz gero. Epea igaro ondoren merkatal gaiak ez badira jaso, portuko langile-

identificada por su titular, utilizando para ello los impresos correspondientes, pudiendo el personal portuario realizar las actuaciones necesarias tendentes a verificar los datos suministrados.

Las operaciones de carga, descarga o transbordo de mercancías no podrán realizarse sin la previa presentación de los impresos indicados. La negativa a presentar declaración o la aportación de datos inexactos comportará la prohibición de utilizar las obras o instalaciones y servicios portuarios.

Artículo 38.– Pescado.

Todo el pescado que entre en la zona portuaria, por vía marítima o terrestre, previamente a su descarga, transbordo o entrada, habrá de ser declarado por especies y kilos.

Artículo 39.– Realización de las operaciones.

Las operaciones de carga, descarga, transbordo o manipulación de mercancías se llevarán a cabo siguiendo las instrucciones del personal portuario y, en todo caso, adoptando las precauciones necesarias tendentes a evitar la producción de daños en las obras e instalaciones.

Esta norma general regirá, igualmente, cuando se trate de la realización de las operaciones anteriores con productos de la pesca. En todo caso, está prohibida la manipulación del pescado sobre los muelles.

Artículo 40.– Mercancías peligrosas.

Identificada una mercancía en la forma prevista en el artículo 37 y tratándose de mercancía peligrosa, el personal portuario lo comunicará al Delegado Territorial, quien, si no existen garantías suficientes de seguridad a su juicio, prohibirá la realización de las operaciones a que se refiere el artículo anterior.

Autorizadas las operaciones, éstas se llevarán a cabo siguiendo las indicaciones del personal portuario y adoptando las medidas necesarias tendentes a la evitación de posibles accidentes.

Durante la realización de las operaciones se aislará la zona afectada, prohibiendo la circulación de vehículos y personas por la misma.

Artículo 41.– Depósito de mercancías u otros objetos.

El depósito de mercancías y otros objetos precisará previa autorización del personal portuario y se llevará a cabo en los lugares y en la forma indicada por éste, y estará sujeto a lo dispuesto en este Reglamento y demás disposiciones particulares.

No se permitirá el depósito en espacios distintos de los expresamente designados al efecto, ni en las zonas de maniobra o en las próximas a los cantiles de los muelles, salvo que razones de urgencia o imperiosa necesidad así lo demanden.

Artículo 42.– Depósito de mercancías o sustancias peligrosas.

El depósito de mercancías o sustancias peligrosas, nocivas o insalubres, se atendrá a lo establecido en el artículo 40 en relación a la realización de operaciones con mercancías peligrosas.

Artículo 43.– Levante de los depósitos.

Las mercancías permanecerán depositadas por el tiempo autorizado, que podrá ser prorrogado previa solicitud del usuario. Una vez transcurrido el plazo, y no habiéndose retirado la mercancía, ésta podrá ser levan-

goak jaso ahal izango ditu horien titularraren kontura eta arriskura, sortutako gastuak eta bidezko diren zigorrak azken honek ordaindu beharko dituelarik.

Aurretik baimena eduki gabe ezarritako merkatal gaiekin ere berdin jokatuko da.

44. Artikulua.– Operazioak geraraztea.

Portuko langilegoaren ustetan, operazioak aurrera eramaterakoan ez badira behar diren neurriak hartu, honek, horiek behar bezala egitea bermatzen den arte, lanak geraraztea agindu ahal izango du portuko obra eta instalazioetan kalterik sor ez daitezen.

45. Artikulua.– Erretenitutako merkatal gaiak.

Portuko gordailuan ezarrita aurkitzen diren eta epailearen kontrolpean edo beste Agintaritzek erretenituta dauden merkatal gaiek edo beste gauzek, erretenitze denborak dirauen artean ere dagokien tarifa ordaindu beharko dute.

46. Artikulua.– Abandonatutako merkatal gaiak eta beste gauzak.

Portuko aldean abandonatutako merkatal gaiez eta beste gauzez Administrazioa jabetuko da.

Arauzko Ediktoa argitaratuko da dagokion Lurralde Historikoko Buletin Ofizialean, horien jabeak edo bere ordezkariak zorrak eskatu eta ordain ditzan hamabost eguneko epe bat emanez eta, epe hori igaro ondoren ez balu egin, enkante publiko bidez hori saltzeari ekingo zaio, hamar egun lehenago Lurraldeko Buletin Ofizialean iragarkia jarriko delarik.

Ordainaren zenbatekoa, Hazienda Publikoaren eskubideak, horiek lekualdatzean eta jasotzean edukitako gastuak, enkanteak sortutakoak eta abandonatutako merkatal gaiei eta gauzei atxekigarri gerta daitezen gastuak kendu ondoren, gordailuan ezarrita edukiko da urtebetez, epe horretan Administrazioaren ustez abandonatutako ondasunen gain eskubidea dutela froga dezatenen eskuragarri. Urtebeteko epea igaro ondoren, Administrazioaren aurkako eskaerarik ezingo da egin.

Gordailuan ezarrita edukitzeko baimendutako epea bukatu eta erretiratzeko agindua eman zenetik bi hilabete igaro ondoren, horren ardura ez balu inork eduki, modu berdinean jokatuko da.

VI ATALBURUA.
MUILAKETAK ETA FONDEOAK

47. Artikulua.– Antolaketa.

Dagokion Portuei buruzko Plan Bereziak edo hori ezean, Portuen gaiari buruz agintea daukan Zuzendaritzak, zamaketa-lanetara, horniketetara, konponketetara, e.a. zuzendutako aldeak finkatuko ditu eta lan horiek egin nahi dituzten bukeen muilaketarako puntuak aukeratuko ditu.

Aipatutako lan horiek kaietan ezin direnean egin eta muilaketa aldeak beteak daudenean eta hustutzea beharrezkoa denean, horretarako bete behar diren fondeoak ezarriko dira.

Aldi berean eta portu bakoitzaren ezaugarriak eta bertan garatzen diren lanak kontutan edukiz, bertara sarrera edukiko duten buke eta untzi motak zehaztuko dira.

tada por el personal portuario por cuenta y riesgo de su titular, que quedará obligado al pago de los gastos ocasionados y de las sanciones que procedan.

De igual forma se procederá cuando se trate de mercancías depositadas sin previa autorización.

Artículo 44.– Paralización de las operaciones.

Cuando en la realización de las operaciones no se adopten las precauciones necesarias a juicio del personal portuario, éste podrá ordenar la paralización de las mismas a fin de evitar la producción de daños sobre las obras o instalaciones portuarias, hasta tanto se garantice la correcta ejecución de los trabajos.

Artículo 45.– Mercancías retenidas.

Las mercancías u otros objetos que se hallen depositados en el puerto y estén bajo control judicial o retenidas por otras Autoridades, durante el tiempo de retención continuarán devengando la tarifa correspondiente.

Artículo 46.– Mercancías y otros objetos abandonados.

Las mercancías y otros objetos de cualquier clase abandonados en la zona portuaria serán incautados por la Administración.

Se publicará el reglamentario Edicto en el Boletín Oficial del Territorio Histórico que corresponda dando un plazo de quince días para que el propietario o su representante pueda reclamar y abonar los débitos y, transcurrido el citado plazo sin haberlo hecho, se procederá a su venta en pública subasta previo anuncio en el Boletín Oficial de la Provincia, con una antelación de diez días.

El importe del remate, deducidos los derechos de la Hacienda Pública, los gastos de traslado y almacenaje, los producidos por la subasta y cuantos resulten imputables a las mercancías y objetos abandonados, será conservado en depósito durante un año a disposición de quienes en ese plazo acrediten de modo suficiente, a juicio de la Administración, su derecho sobre los bienes abandonados. Transcurrido el plazo de un año, no procederá reclamación alguna contra la Administración.

De igual forma se procederá cuando expirado el plazo autorizado para el depósito y transcurridos dos meses desde la orden de retirada, ésta no hubiese sido atendida.

CAPITULO VI.
ATRAQUES Y FONDEOS

Artículo 47.– Ordenación.

El Plan Especial Portuario correspondiente o en su defecto la Dirección competente en materia de Puertos fijará las zonas destinadas a carga y descarga, avituallamiento, reparación, etc. y designará los correspondientes puntos de atraque de los buques que pretendan realizar dichas operaciones.

Cuando las mencionadas operaciones no puedan realizarse en los muelles y cuando las líneas de atraque estén saturadas y sea necesario liberarlas, se establecerán al efecto los fondeos a ocupar.

Asimismo y atendiendo a las características de cada puerto y las actividades que en él se desarrollan se determinará el tipo de buques o embarcaciones que tendrán acceso al mismo.

48. Artikulua.– Bete beharra.

Aurreko artikuluan egiten den antolaketa, guztiek ikusteko moduan agerian jarriko da portuan eta nahitaez bete beharko da, honako kasu hauetan bakarrik eginez salbuespenak: ekaitz-boladatan, salbatze-lanengatik, buke edo untziren baten matxura larriagatik edo eraginkortasun arrazoiek hori eskatzen dutenean, portuko langilegoaren baimena lortu beharko delarik aurretik.

49. Artikulua.– Muilaketen kontzesioa.

Portuko domeinu publikoaren kontzesioaren zati bat bezala, Administrazioak muilatzeko lehentasuna edo esklusibotasuna eman ahal izango dio kontzesionariari, aurrera eraman nahi den lana eta portuko beharrak kontutan edukiz. Bai kasu batean eta bai bestean, muilaketen arteketa kontzesioari buruzko klausulei jarraituz egingo da.

50. Artikulua.– Zamaketa lanak.

Zamaketa lanak bukatu ondoren, bukeak aukeratutako muilaketa utzi eta alde horretatik kanpo dagoen beste bat edo horretarako gauzatutako fondeo batetara pasa beharko du.

Muilaketarako txanda portuan sartzeko txandaren arabera egongo da.

51. Artikulua.– Hornimendu, konponketa eta amarrea.

Buke bat zamaketa lanetako aldea ez den beste batetan hornimendu edo konponketa lanak egiten ari bada edo lotuta soilki badago eta, bere lanak bukatzen baditu edo/eta alde hori hustutzea beharrezkoa bada, fondeo batetara pasako da, portuko langilegoaren argibideei jarraituz. Hori dela eta, portuko langilegoak hornimendu edo konponketa lanak egiteko beharrezkoa den gehienezko denbora zehaztu ahal izango du.

52. Artikulua.– Matxuratutako bukeak.

Matxuragatik arriskuan egon daitezen bukeek kaietan muilatzeko lehentasuna izango dute, okupatuko duten lekua aukeratzeko arduraduna portuko langilegoa izango delarik. Portuko langilegoaren ustetan arriskuaren arrazoiak desagertu direnean, bukeak muilaketa utzi eta erakutsiko zaion beste leku batetara pasa beharko du.

Urperatzeko arriskuan egon daitezen bukeek ezingo dute kaietan muilatuta egon. Kasu horietan, portuko langilegoak izendatuko du fondeoa edo geratzeko lekua, gerta daiteken urperaketa portuko lanen betiko garapenarentzat oztopo bat izango ez den moduan.

53. Artikulua.– Merkatal gai arriskutsuak dituzten bukeak.

Buke batek, merkatal gai arriskutsuak eduki ditzanean, edozein istripu egon ez dadin beharrezkoak diren neurriak hartu beharko ditu. Lurralde Ordezkariaren ustetan hartutako neurriak ez balira nahikoak izango, ez zaio muilaketarik emango eta okupatu behar duen fondeoa erakutsiko zaio edo portua uztera behartuko zaio.

Buke horiek, portuan dauden artean, larrialdiko desatrekeak egiteko beharrezkoak diren hornizio eta moduak eduki beharko dituzte beti.

54. Artikulua.– Kiroluntziak.

Portuaren antolaketa orrokorraren barruan eta honen baldintzek eta ezaugarrien arabera eginkorra bada, bosgarren edo turismoko zerrendako untziei bakarrik

Artículo 48.– Obligatoriedad.

La ordenación a que se refiere el artículo anterior, permanecerá expuesta en lugar visible del puerto y su obligado cumplimiento únicamente podrá ser excusado en caso de temporales, por razón del ejercicio de tareas de salvamento, grave avería de un buque o embarcación y cuando razones de operatividad así lo aconsejen, previa autorización del personal portuario.

Artículo 49.– Concesión de atraques.

Como parte de una concesión de dominio público portuario, la Administración podrá otorgar al concesionario preferencia o exclusividad de atraque, atendiendo a la actividad que se pretenda llevar a cabo y a las necesidades del puerto. La gestión de los atraques, en uno y otro caso, se regirá conforme al clausulado de la concesión.

Artículo 50.– Carga y descarga.

Finalizadas las tareas de carga y descarga, el buque deberá abandonar el atraque designado y pasar a ocupar otro fuera de dicha zona o un fondeo habilitado al efecto.

El turno de atraque vendrá dado por el turno de entrada en el puerto.

Artículo 51.– Avituallamiento, reparación y amarre.

Cuando un buque se encuentre atracado en zona distinta a la de carga y descarga realizando operaciones de avituallamiento, reparación o simplemente amarrado y finalice sus trabajos y/o sea necesario liberar dicha zona, pasará a ocupar un fondeo, atendiendo las instrucciones del personal portuario. A estos efectos, el personal portuario podrá determinar el tiempo máximo necesario para la realización de las operaciones de avituallamiento o reparación.

Artículo 52.– Buques averiados.

Los buques en peligro por avería tendrán preferencia de atraque en los muelles, siendo el personal portuario el encargado de designar el lugar a ocupar. Una vez desaparecidas las causas del peligro a juicio del personal portuario, el buque deberá abandonar el atraque y pasar a ocupar el lugar que se le designe.

Los buques en peligro de hundimiento no podrán mantenerse atracados en los muelles. El personal portuario designará, en estos casos, el fondeo o lugar de varada de forma que el posible hundimiento no pueda perjudicar el normal desarrollo de las actividades portuarias.

Artículo 53.– Buques con mercancías peligrosas.

Cuando un buque contenga mercancías peligrosas, habrá de adoptar todas las medidas necesarias tendentes a evitar cualquier posible siniestro. Si a juicio del Delegado Territorial las medidas adoptadas no fuesen suficientes, no se prestará atraque al mismo y se le indicará el fondeo a ocupar o se le instará a que abandone el puerto.

Estos buques, durante su estancia en puerto, deberán encontrarse en todo momento con dotación y medios suficientes para efectuar desatraques de emergencia.

Artículo 54.– Embarcaciones deportivas.

Dentro de la ordenación general del puerto y si las condiciones y características de éste lo hacen posible, se podrá reservar una superficie, tanto de agua como de

zuzendutako gainalde bat baztertu ahal izango da, bai uretan eta bai kaietan.

Kirol-alde honen arteketa erakunde publiko edo pribatu bati gomendatu ahal izango zaio, indarrean dagoen legediari jarraituz.

55. *Artikulua*.– Neurri orokorrak.

Muilatutako edo fondeatutako buke edo untziek, portuko lan, instalazio eta tresnerian kalte edo matxurarik ez sortzeko beharrezko diren neurriak hartuko dituzte.

Muilaketako kaiak dituen defentsak untzia edo kaia bera babesteko gutxiegi gertatzen direnean, horretarako beharrezkoak direnak ezarri beharko ditu bukeak.

Portuko uretan zaborrak edo beste gauzak isurtzea debekatua dago, arau-hauslea gaiari buruz indarrean dagoen legediak esan dezanari lotuta geratuko delarik.

56. *Artikulua*.– Agiripaperak.

Portu batean muilatu edo fondeatu nahi duen bukeak edo untziak, bere mailari dagozkion agiripaperak eduki beharko ditu, hori portuko langilegoak edo agintaritza altuagoak eskatzean erakutsi beharko duelarik.

Agiripaper horiek edukiko ez balitu edo dituenak ez balira nahikoak, portuko obren edo instalazioen eta zerbitzuen erabilpena ez da baimenduko, dagokion agintaritzari horren berri emanez.

57. *Artikulua*.– Araudiaren onarpena.

Atalburu honetan ematen den muilaketa eta fondeoen araudia portuan ikusgai jarriko da, erabiltzaileei honen ezaupidea errazteko.

VIII ATALBURUA.
ARAU-HAUSTEAK ETA ZIGORRAK

58. *Artikulua*.– Lege-hauste motak.

Araudi honetan agindutakoa hausteak bakunak, larriak edo oso larriak bezala sailkatzen dira eta, Atalburu honetan zehazten diren moduan eta zenbatekotan zigortuko dira.

59. *Artikulua*.– Arau-hauste bakunak.

Arau-hauste bakunak bezala, Araudi honetako artikuluekin zer ikusia edukirik, ondorengo koadroan azaltzen direnak sailkatzen dira eta bertan finkatzen diren mugen artean zigortuko dira.

muelles destinada exclusivamente a embarcaciones de lista q[illegible]ta o turística.

La gestión de esta zona deportiva podrá ser encomendada a una entidad pública o privada, de conformidad con la legislación vigente.

Artículo 55.– Precauciones generales.

Los buques o embarcaciones, atracados o fondeados, adoptarán las medidas necesarias en orden a evitar daños y averías en las obras, instalaciones y utillaje del puerto.

Cuando las defensas de que dispone el muelle de atraque resulten insuficientes para la protección del barco o del propio muelle, el buque deberá colocar las precisas a tal fin.

Está prohibido verter residuos u otros objetos en las aguas del puerto, quedando el infractor sujeto a lo dispuesto en la legislación vigente sobre la materia.

Artículo 56.– Documentación.

Todo buque o embarcación que pretenda atracar o fondear en un puerto, deberá estar en posesión de la documentación correspondiente a su categoría, que deberá ser mostrada a petición del personal portuario o autoridad superior.

En caso de carecer de dicha documentación o si ésta resulta insuficiente, no se permitirá la utilización de las obras o instalaciones y servicios portuarios, dándose cuenta del hecho a la autoridad competente.

Artículo 57.– Aprobación de la ordenación.

De la ordenación de atraques y fondeos a que se refiere este Capítulo permanecerá expuesta en lugar visible en el puerto, al objeto de facilitar su conocimiento a los usuarios.

CAPITULO VII.
INFRACCIONES Y SANCIONES

Artículo 58.– Clases de infracciones.

Las infracciones a lo establecido en este Reglamento se clasifican como simples, graves y muy graves, y se sancionarán en la forma y cuantía que se determina en este Capítulo.

Artículo 59.– Infracciones simples.

Se clasifican como infracciones simples las que, relacionadas con los artículos de este Reglamento, se expresan en el cuadro siguiente y se sancionarán entre los límites que en el mismo se fijan.

ZK.	ARTIK.	ARAU-HAUSTEA	ZIGORRAREN ZENBATEKOA/PZTAK
1	5	Portuko langilegoaren aginduak ez betetzea, horien egitekotan nahastea edo zor zaien errespetua ez edukitzea.	5.000tik 20.000ra
2	7	Aurretik baimena eduki gabe aldibaterako edo horietaz bera bakarrik baliatzeko izango ez diren instalazioekin portuko aldea okupatzea.	20.000tik 50.000ra
3	14	Kontzesionarien eraikuntza edo instalazioetan aurretik baimena eduki gabe lan berria egitea.	10.000tik 50.000ra
4	18	Portuko aldean hondarrak, hondakinak eta, orokorki, zaborrak uztea.	10.000tik 50.000ra

ZK.	ARTIK.	ARAU-HAUSTEA	ZIGORRAREN ZENBATEKOA/PZTAK
5	19	Aurretik baimena eduki gabe publizi tate edo argibidezko iragarkiak edo itsasotik ikus daitezken argizko iragarkiak ipintzea.	10.000tik 25.000ra
6	22	Portuko lan, instalazio edo zerbitzuak aurretik baimena eduki gabe erabiltzea.	10.000tik 50.000ra
7	22-39	Portuko instalazioak eta zerbitzuak erabiltzerakoan edo operazioak egi terakoan neurririk ez hartzea.	10.000tik 50.000ra
8	22-24	Portuko obra, instalazio edo tresne tan 100.000tik beherako balioko kalteak sortzea.	5.000tik 50.000ra
9	27	Portuko aldean sartzea, horretarako eman diren arauen aurka joanaz.	3.000tik 15.000ra
10	27	Metalezko uztaia duten ibilgailuekin ibiltzea, zirkulazioko edo merkatal gaien gordailuan baimendutako gehienezko zama gainditzea.	5.000tik 50.000ra
11	39	Kaien gainean arrainak erabiltzea.	15.000tik 30.000ra
12	41	Aurretik baimena eduki gabe edo espreski debekatutako tokietan edo horretarako ipiniak izan ez diren tokietan merkatal gaiak edo beste gauzak uztea.	25.000tik 50.000ra
13	43	Baimendutakoa baino epe luzeago batean edukitzea merkatal gaiak edo beste gauzak gordailuan.	5.000 eguneko edo zatiko
14		Portuen gaiari buruzko Lege eta Araudietan agindutakoaren aurka doan eta espreski zigortua ez da goen beste edozein jokaera.	3.000tik 50.000ra

Nº	ARTICULO	INFRACCION	CUANTIA DE LA SANCION / PTAS.
1	5	Incumplir o desobedecer las órdenes del personal portuario, interferir en sus actuaciones o faltar al respeto hacia ellos.	5.000 a 20.000
2	7	Ocupar espacio portuario con instalaciones provisionales o que no supongan uso privativo sin previa autorización.	20.000 a 50.000
3	14	Realizar obra nueva en los edificios o instalaciones de los concesionarios sin previa autorización.	10.000 a 50.000
4	18	Abandonar restos, desperdicios o basuras en general en la zona portuaria.	10.000 a 50.000
5	19	Fijar anuncios publicitarios o informativos sin previa autorización o anuncios luminosos visibles desde el mar.	10.000 a 25.000
6	22	Utilizar las obras, instalaciones o servicios portuarios sin previa autorización.	10.000 a 50.000
7	22-39	No adoptar precauciones en el uso de instalaciones y servicios portuarios y en la realización de operaciones.	10.000 a 50.000
8	22-24	Causar daños valorados en cuantía no superior a 100.000 pesetas, en las obras, instalaciones o útiles del puerto.	5.000 a 50.000
9	27	Acceder a la zona portuaria en contra de las normas establecidas al efecto.	3.000 a 15.000
10	27	Circular con vehículos con llanta metálica, exceder la carga máxima autorizada en circulación o depósito de mercancías.	5.000 a 50.000

Nº	ARTICULO	INFRACCION	CUANTIA DE LA SANCION / PTAS.
11	39	Manipular pescado sobre los mueiles.	15.000 a 30.000
12	41	Depositar mercancías u otros objetos sin previa autorización o en lugares expresamente prohibidos o distintos de los señalados.	25.000 a 50.000
13	43	Mantener mercancías u otros objetos en depósito por más tiempo del autorizado.	5.000 por día o fracción
14		Cualquier otra conducta contraria a lo dispuesto en las Leyes y Reglamentos en materia de puertos y que no esté expresamente sancionada.	3.000 a 50.000

60 Artikulua.– Arau-hauste larriak.

Arau-hauste larriak bezala, Araudi honetako artikuluekin zer ikusia edukirik, ondorengo koadroan azaltzen direnak sailkatzen dira eta bertan finkatzen diren mugen artean zigortuko dira.

Artículo 60.– Infracciones graves.

Se clasifican como infracciones graves las que, relacionadas con los artículos de este Reglamento, se expresan en el cuadro siguiente, y se sancionarán entre los límites que en el mismo se fijan.

ZK.	ARTIK.	ARAU-HAUSTEA	ZIGORRAREN ZENBATEKOA/PZTAK
1	6	Dagokion kontzesiorik gabe, iraunkor izaerako edo horietaz bera bakarrik baliatzeko izango diren ins talazioekin lur publikoak okupatzea.	80.000tik 180.000ra
2	10	Aurretik baimena eduki gabe, airea edo lurrazpia okupatzea elektra hariteriekin edo saneamendu edo hor niketarako sareekin.	50.000tik 100.000ra
3	20	Portuan aurrera eramandako lanei buruzko datuak ematera ukatzea.	50.000tik 100.000ra
4	21	Aurretik baimena eduki gabe, portu ko obrak eta instalazioak portukoak ez diren operazioak edo lanak egiteko erabiltzea.	50.000tik 150.000ra
5	24	Portuko aldeko eremu, obra, insta lazio edo tresnerian 100.000 peze tatik gorako balioko kalteak sortzea erruz edo maltzurkeriz.	50.000tik 200.000ra
6	26	Edozein motako zerbitzuak aurretik baimena eduki gabe egitea.	50.000tik 100.000ra
7	37-38	Aurretik egin behar den merkan tzien adierazpena aurrikusitako moduan moduan ez egitea.	100.000tik 150.000ra
8	40-42	Merkatal gai arriskutsuak erabili edo gordetzerakoan beharrezkoak diren neurriak ez hartzea.	100.000tik 150.000ra
9	48	VI Atalburuak arautzen duena ez errespetatzea eta Atalburu horri dagozkion artikuluen aurka jokatzea.	100.000tik 200.000ra
10		Arau-hauste bakunetan berrerortzea.	50.000tik 150.000ra

Nº	ARTICULO	INFRACCION	CUANTIA DE LA SANCION / PTAS.
1	6	Ocupar terrenos públicos con instalaciones de carácter permanente o que supongan uso privativo de dichos terrenos, sin la correspondiente concesión.	80.000 a 180.000

Nº	ARTICULO	INFRACCION	CUANTIA DE LA SANCION / PTAS.
2	10	Ocupar vuelo o subsuelo con tendidos eléctricos o redes de saneamiento o abastecimiento sin previa autorización.	50.000 a 100.000
3	20	Negarse a aportar datos rela cionados con las actividades desarrolladas en el puerto.	50.000 a 100.000
4	21	Utilizar las obras e instalaciones portuarias para realizar operaciones o actividades distintas de las portuarias sin previa autorización.	50.000 a 150.000
5	24	Causar, interviniendo dolo o culpa, daños valorados en cuantía superior a 100.000 pesetas en los terrenos, obras, instalaciones o utillaje de la zona portuaria.	50.000 a 200.000
6	26	Prestar cualquier tipo de servicio sin previa autorización.	50.000 a 100.000
7	37-38	No llevar a cabo la previa declaración de la mercancía en la forma prevista.	100.000 a 150.000
8	40-42	No adoptar las precauciones necesarias en la manipulación o depósito de mercancías peligrosas.	100.000 a 150.000
9	48	No respetar la ordenación a que se refiere el Capítulo VI y contravenir los artículos correspondientes a dicho Capítulo.	100.000 a 200.000
10		Reincidir en las infracciones simples.	50.000 a 150.000

61. Artikulua.– Arau-hauste oso larriak.

Arau-hauste oso larriak, Araudi honetako artikuluekin zer ikusia edukirik, ondorengo koadroan azaltzen direnak dira eta bertan finkatzen diren mugen artean zigortuko dira.

Artículo 61.– Infracciones muy graves.

Son infracciones muy graves las que, relacionadas con lo dispuesto en este Reglamento, se expresan en el cuadro siguiente y se sancionarán entre los límites que en el mismo se fijan.

ZK.	ARTIK.	ARAU-HAUSTEA	ZIGORRAREN ZENBATEKOA/PZTAK
1	25	Portuko tarifen kontu-garbiketa egiteko datuak ematera ukatzea edo zuzenak ez diren datuak ema tea.	200.000tik 500.000ra
2		Arau-hauste larrietan berreror tzea.	200.000tik 500.000ra

Nº	ARTICULO	INFRACCION	CUANTIA DE LA SANCION / PTAS.
1	25	Negarse a aportar datos o aportar datos inexactos a efectos de liquidación de tarifas portuarias.	200.000 a 500.000
2		Reincidencia en las infracciones graves.	200.000 a 500.000

62. Artikulua.– Beste arau-hausteak.

Arau-hauste oso larrietan berrerortzea 500.000 pezetatik gorako zenbatekoarekin zigortuko da, hori inola ere ez delarik 5.000.000tik gorakoa izango. Arau-hauste horiek, denboraldi jakin batetan edo mugarik-gabeko denboraldi batetan portuko aldean sartzea debekatua izatea ekar dezakete.

Aurreko idazatian aipatzen diren zigorrak Jaurlaritzaren Kontseiluak ezarriko ditu, Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuaren proposamenez.

Artículo 62.– Otras infracciones.

La reincidencia en las infracciones muy graves será sancionada en cuantía superior a 500.000 pesetas, sin que en ningún caso supere los 5.000.000 de pesetas. Estas infracciones podrán llevar aparejada la prohibición temporal o indefinida de acceder a las zonas portuarias.

Las sanciones a que hace referencia el párrafo anterior serán impuestas por el Consejo de Gobierno, a propuesta del Consejero de Política Territorial y Transportes.

63. Artikulua.– Berrerortzea.

Araudi honen ondorioetarako, berrerortzea egongo da arau-hauslea, artikulu berberari dagokion hausteren bat egiteagatik, irmoki zigortua izan denean.

64. Artikulua.– Arau-hauslearen onura.

1. Arau-hausteak inolaz ere ezin du onura ekonomiko bat suposatu arau-hauslearentzat. Ezarritako zigorraren eta ondasunak eta egoerak beren lehengo egoeran birjartzeko ekintzen kostuaren arteko batura aipatutako onura baino txikiagoa bada, zigorraren zenbatekoa lortu den onuraren guztirakora iritxi arte gehituko da.

2. Ondasunak eta egoerak beren lehengo egoeran birjartzeak ekintza materialik eskatuko ez balu, arau-hausleari ezarritako zigorrak ezingo du legez kanpoko ekintzarekin lortutako onura baino txikiagoa izan.

65. Artikulua.– Organu zigor-ezartzaileak.

Arau-hauste bakunen zigorrak dagokion Lurralde Ordezkariak ezarriko ditu, arau-hauste larrienak Portuen alorrean dagokion Zuzendariak eta arau-hauste oso larrienak Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuak.

66. Artikulua.– Espediente zigor-ezartzaileari hasera ematea.

Espediente zigor-ezartzaileei, egintza sortu zenetik hasi eta bi hilabete baino epe motzago batean, ofizioz, aginduz, interesatuaren instantziaz edo salaketaz, Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailaren Lurralde Ordezkariak emango die hasera. Hasera emateari buruzko erabakian espedientearen Instruktorea izendatuko da, honek instalazioak ikertu eta egokitzat jo ditzan eta espedientearekin zer ikusia izan dezaten ekintzak aurrera eraman ahal izango dituelarik.

67. Artikulua.– Zigorren mailaketa.

Zigorren zenbatekoarentzat ezarritako gehienezko eta gutxienezko mugen barruan, horiek honako irizpideei jarraituaz mailatuko dira:

a) Arau-hausleen asmo ona edo txarra.

b) Arau-hausteak berregitea.

c) Administrazioaren ikertze-lana oztopatzea.

d) Arau-hauslearen gaitasun ekonomikoa.

68. Artikulua.– Zigorren ordainketa.

Zigorren zenbatekoa dagokion Portuetako Zerbitzuaren Kutxan sartuko da hamabost eguneko epez, horiek igarotakoan ordainerazpenari ekingo zaiolarik premiamendu bidez.

69. Artikulua.– Errekurtsoak.

Araudi honetan oinarriturik Jaurlaritzako Kontseiluak eta Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuak emandako erabaki eta ekintzen aurka, birjarpen errekurtsoa ezar daiteke kontentzioso-administratiboaren aurretik.

Gainerako organuen erabaki eta ekintzen aurka gora jotzeko errekurtsoa ezar daiteke Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuaren aurrean.

70. Artikulua.– Isunen berrikuspena.

Araudi honetan jasotzen diren zigorren zenbatekoa Jaurlaritzak berrikusiko du, Lurralde Antolaketa eta Garraio Saileko Sailburuaren proposamenez.

Artículo 63.– Reincidencia.

A los efectos de este Reglamento, habrá reincidencia cuando el infractor hubiere sido sancionado de manera firme por haber realizado cualquier infracción correspondiente al mismo artículo.

Artículo 64.– Beneficio del infractor.

1. En ningún caso la infracción puede disponer un beneficio económico para el infractor. Cuando la suma de la sanción impuesta y del coste de las actuaciones de reposición de los bienes y situaciones a su primitivo estado suponga una cifra inferior a dicho beneficio, se incrementará la cuantía de la sanción hasta alcanzar el montante del mismo.

2. En los casos en que la reposición de los bienes y situaciones a su primitivo estado no requiera actuación material alguna, la sanción que se imponga al infractor no podrá ser inferior al beneficio obtenido con la actividad ilegal.

Artículo 65.– Organos sancionadores.

Las sanciones por infracciones simples serán impuestas por el Delegado Territorial correspondiente, por infracciones graves por el Director competente en materia de Puertos y por infracciones muy graves por el Consejero de Política Territorial y Transportes.

Artículo 66.– Incoación del expediente sancionador

Los expedientes sancionadores se incoarán, en un plazo no superior a dos meses desde la producción del hecho, de oficio, por orden, a instancia de interesado o denuncia, por el Delegado Territorial del Departamento de Política Territorial y Transportes. En la resolución de incoación se designará el Instructor del expediente, quien podrá inspeccionar las instalaciones y llevar a cabo las actuaciones que estime oportunas y que tengan relación con el expediente.

Artículo 67.– Graduación de las sanciones.

Dentro de los límites mínimos y máximos fijados para las cuantías de las sanciones, éstas se graduarán atendiendo a los siguientes criterios:

a) La buena o mala fe de los infractores.

b) La comisión repetida de infracciones.

c) La obstrucción a la acción investigadora de la Administración.

d) La capacidad económica del sujeto infractor.

Artículo 68.– Pago de las sanciones.

El importe de las sanciones será ingresado en la Caja del Servicio de Puertos correspondiente en el plazo de quince días, transcurridos los cuáles se procederá a su exacción por vía de apremio.

Artículo 69.– Recursos.

Contra las resoluciones y actos dictados por el Consejo de Gobierno y Consejero de Política Territorial y Transportes, dictadas en base a este Reglamento, cabe recurso de reposición previo al contencioso-administrativo.

Contra las resoluciones y actos de los demás órganos cabe recurso de alzada ante el Consejero de Política Territorial y Transportes.

Artículo 70.– Revisión de las multas.

La cuantía de las sanciones recogidas en este Reglamento se revisará por el Gobierno, a propuesta del Consejero del Departamento de Política Territorial y Transportes.

ALDIBATERAKO ERABAKIA

Dekretu hau indarrean sartzen denetik hasi eta sei hilabeteko epearen barruan, portuetan dauden egoera irregularrak legeztatzeko eskaerak aurkeztu ahal izango dira. Egoera horiek legeztatzea, Araudi honetan eta aplikagarri diren gainerako erabakiei jarraituz, portuko agintaritzak eskatzen dituen baldintzak betetzearen arabera egongo da.

Epe hori igaro ondoren legeztatze eskaera ez bada egin, aipatutako egoera horiek deuseztatu egingo dira, Araudi honi jarraituz egon daitezken zigorren kaltetan gabe.

AZKEN ERABAKIAK

Lehena.– Lurralde Antolaketa eta Garraio Sailburuari Araudi hau garatzeko eta aplikatzeko beharrezkoak diren erabakiak emateko ahalmena ematen zaio.

Bigarrena.– Dekretu hau Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitara dadin egunaren biharamunean sartuko da indarrean.

INDARGABETZE ERABAKIA

Dekretu honetako zehaztapenen aurka doazen, horiek kontraesaten dituzten edo horiekin bateraezinak diren lerrun berdineko edo txikiagoko erabaki guztiak indargabetuta gelditzen dira.

Gasteiz, 1986.eko Urriak 21.

Lehendakaria,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Lurralde Antolaketa
eta Garraio Sailburua,
JOSE RAMON ESTOMBA GOIKOETXEA.

DISPOSICION TRANSITORIA

En el plazo de seis meses a partir de la entrada en vigor de este Decreto, podrán presentarse solicitudes de legalización de situaciones irregulares existentes en los puertos. La legalización de dichas situaciones dependerá del cumplimiento de las condiciones exigidas por la autoridad portuaria de conformidad con lo dispuesto en el presente Reglamento y demás disposiciones aplicables.

Transcurrido dicho plazo sin producirse la solicitud de legalización, las referidas situaciones serán eliminadas, sin perjuicio de las sanciones a que haya lugar de conformidad con este Reglamento.

DISPOSICIONES FINALES

Primera.– Se faculta al Consejero de Política Territorial y Transportes para dictar cuantas disposiciones sean necesarias para el desarrollo y aplicación del presente Reglamento.

Segunda.– El presente Decreto entrará en vigor el día siguiente de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

DISPOSICION DEROGATORIA

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan, contradigan o resulten incompatibles con las determinaciones del presente Decreto.

Dado en Vitoria-Gasteiz, 21 de Octubre de 1986.

El Presidente,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Política Territorial
y Transportes,
JOSE RAMON ESTOMBA GOIKOETXEA.

Agintariak eta Lanarigoa
Autoridades y Personal

Norgehiagoka eta Lehiaketak
Oposiciones y Concursos

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

2508

Eusko Jaurlaritzako Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailaren 1986.eko Urriaren 30eko AGINDUA, Euskal Herriko Autonomia Elkarteko Eskolaurreko eta Oinarrizko Hezkuntza Orokorreko Ikastegi Publikoetan euskaraz eta gaztelaniaz irakaskuntza emateko hutsik dauden lanpostuak argitaratuz.

Eskolaurreko eta Oinarrizko Hezkuntza Orokorreko Ikastegi Publikoetan hutsik dauden lanpostuak betetzeko, Guztientzako, Mugatutako eta Eskolaurreko Lanpostu-aldaketarako Lehiaketarako deia egiten duen 1986.eko Urriaren 21eko Aginduko (Azaroaren 6ko E.H.A.O.) Hamahirugarren baseak ezartzen duenaren arabera, honako hau

DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

2508

ORDEN de 30 de Octubre de 1986, del Departamento de Educación, Universidades e Investigación del Gobierno Vasco, por la que se publican vacantes de euskera y castellano existentes en Centros Públicos de Preescolar y Educación General Básica de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

De conformidad con lo dispuesto en la base Trigésima de la Orden de 21 de Octubre de 1986 (B.O.P.V. de 6 de Noviembre) por la que se convoca Concurso de Traslados General, Restringido y Preescolar para la provisión de vacantes existentes en Centros Públicos de Preescolar y Educación General Básica